

# ОДИН+ОДИН



Сборник  
ансамблей  
для начинающих пианистов

Подготовительное отделение,  
1 класс

Автор-составитель  
Ю. Литовко

Издательство «Союз художников»  
Санкт-Петербург  
2005

Сборник «ОДИН+ОДИН» адресован ученикам подготовительных и первых классов ДМШ и ДШИ, обучающимся по классу фортепиано.

Отличный и очень нужный альбом, в котором чудесные русские попевки и песни получили новую жизнь. Благодаря удачным переложениям маленькие пианисты смогут не только легко читать текст, но и получать огромное удовольствие от музицирования.

*Лауреат конкурса «Лучший учитель года»  
Светлана Федоровна Измайлова*

# 1. КОТИК

Русская народная песня

3

Обработка Ю. Литовко

Неторопливо

2(3)

*p*

2(3)

*mp*

*p*

*p*

3 4 5 4

1 2 1

2 1 2 1

Ах ты, котенька-коток,  
Котя - серенький хвосток.  
Приди, котик, ночевать,  
Нашу Уленьку качать.



### 3. ДОН-ДОН

Русская народная песня

5

Обработка Ю. Литовко

Умеренно

The musical score is arranged in two parts, I and II, each with two staves (treble and bass clef). The time signature is 4/4. Part I begins with a *mf* dynamic and includes a fermata over the first measure. Part II starts with a *p* dynamic and includes a fermata over the first measure. The score is divided into four systems. The first system covers measures 1-5. The second system covers measures 6-10. The third system covers measures 11-15, featuring a *f* dynamic and a *rit.* marking. The fourth system covers measures 16-20, also featuring a *f* dynamic and a *rit.* marking. Fingerings and articulation marks are provided throughout the score.

Дон, дон, ди-ли-дон, заголелся кошкин дом.  
Кошка выбежала, глаза вытаращила.  
Бежит курица с ведром, заливает кошкин дом.  
Дон, дон, ди-ли-дон.



# 5. ВОРОБЬИ-ВОРОБЫШКИ

Слова и музыка Ю. Литовко

С движением 8va

I

II

*mf* *rit.* *f*

2 4 1 3

1 2 3 4

8va

Воробьи-воробышки собирают зернышки,  
 А ребята наши очень любят кашу.  
 Да!

## 6. ДВА КОТА

Ю. ЛИТОВКО

Весело

I

II

*f*

*mf*

*sf*

5

Тра-та-та, тра-та-та,  
 Повстречались два кота,  
 Повстречались два кота,  
 Восемь лапок, два хвоста!  
 Все!



## 8. СОЛНЦЕ СЕЛО

Слова и музыка Ю. Литовко

Сдержанно

The musical score is written in 4/4 time. The first system is marked 'Сдержанно' and 'p'. It consists of two systems of staves. The first system has a vocal line (I) and a piano accompaniment (II). The piano part includes fingerings and dynamic markings like 'p' and hairpins. The second system continues the piece with similar notation and concludes with repeat signs.

1. Солнце село за горой. А-а.  
Возвратилось домой. А-а.
2. Укатилось солнце спать. А-а.  
Месяц в небо выпускать. А-а.

# 7. ВЕСЕННИЙ РУЧЕЕК

Слова и музыка Ю. Литовко

Не спеша

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of three systems of music. The first system is divided into two parts, I and II, each with a first and second ending. Part I includes a first ending with a repeat sign and a second ending with a fermata. Part II also has a first ending with a repeat sign and a second ending with a fermata. The second system continues the first ending of Part I. The third system continues the second ending of Part I. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *mp* (mezzo-piano) and *sim.* (sforzando). The tempo marking 'Не спеша' (Ad libitum) is at the top.

1. Ручеек весенний,  
Ты бежишь, играя,  
На весеннем солнце  
Струйками сверкая.

2. Солнце золотое  
Весело смеется,  
Песня жаворонка  
Над полями льется.

# 9. ВО САДУ ЛИ, В ОГОРОДЕ

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Спокойно

I

II

*tr*

*p*

*rit.*

1 2 3 4 5

1 2 3 4 5

1 2 3 4 5

Во саду ли, в огороде,  
Девушка гуляла.  
Белолычка, круглолычка,  
Сама невеличка.

# 10. ЗАЙЧИК

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Умеренно

I

tr

II

tr

sim.

rit.

rit.

Зайчик, ты, зайчик,  
 Коротеньки ножки,  
 Весело ты скачешь  
 По лесной дорожке.

# II. СКОК-СКОК

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Умеренно

I *mf*

II *mp*

rit. *f*

8va

rit.

2

Скок, скок-поскок,  
Молодой дроздок,  
По болотцу скакал,  
Все водицу искал.

# 12. ЛОШАДКА

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Четко  
*8va*

I

*mf*

II

*mf*

*sim.*

*rit.*

*legato*

*rit.*

Гоп, лошадка, не лениться,  
 Не лягаться, не брыкаться.  
 Мы по улице помчимся,  
 Никому нас не догнать.

# 13. ВЕСЕЛЫЕ ЛЯГУШКИ

Слова и музыка Ю. Литовко

Весело

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring two systems of staves. The first system (I and II) shows the beginning of the piece with a treble and bass clef for the piano. The second system continues the melody and accompaniment. The score includes dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte), and performance instructions like *legato*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piece concludes with repeat signs and first/second endings.

1. Две веселые лягушки  
Повстречались на опушке.  
Ква-ква-ква, ночь близка,  
Потанцуем гопака.

2. Две веселые лягушки  
Расплясались на опушке.  
Ква-ква-ква, солнца нет,  
Потанцуем менуэт.

# 14. КОРОВУШКА

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Ласково

*mp* *mf*

*p* *mp*

*p* *rit.* *rit.*

The musical score is arranged in three systems, each with two staves (I and II). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Ласково' (Gently). The first system includes dynamics *mp* and *mf*. The second system includes *p* and *mp*. The third system includes *p* and 'rit.' markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. The score concludes with a double bar line.



# 15. ПЕСЕНКА ДОЖДЯ

Прозрачно  
*8va*

Ю. ЛИТОВКО

I

*p* 2 3

*pp*

*Red.* \*

*p*

*8va*

*8va*

*rit.*

*rit.*

Дождик, дождик озорной  
Поливает лес большой,

Поливает поле.  
Хорошо на воле!

## 16. СОЛОВУШКА

Ю. ЛИТОВКО

Певуче

I

II

*p*

*p*

*ped.*

\* *ped.*

*sim.*

*rit.*

*rit.*

1.

2.

1. Поет, поет соловушка,  
Поет, поет молоденький,  
Поет на тонкой веточке,  
На веточке зелененькой.

2. Поет о красном солнышке,  
Поет о теплом гнездышке,  
Поет о вольной волюшке  
Да во родной сторонुшке.

# 17. СОЛНЫШКО

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Светло

The musical score is arranged in three systems. The first system is for two pianos (I and II). Piano I has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). Piano II has a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. The time signature is 2/4. The score includes various dynamics: *mp* (mezzo-piano), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). It also features performance instructions such as *rit.* (ritardando) and *ped.* (pedal). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The second system continues the piano accompaniment. The third system concludes the piece with a *rit.* marking and a *pp* dynamic. The score is marked with *ped.* and *\* ped.* throughout.

Солнышко, солнышко,  
Золотое доньшко,

Выгляни на небо,  
Дам тебе хлеба.



First system of musical notation. It consists of four staves: two treble clefs (top two) and two bass clefs (bottom two). The music is in a key with one flat (B-flat). The first two staves have a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *mf* in the third measure, followed by a dynamic marking of *p* in the fourth measure. The last two staves have a bass line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *mf* in the third measure, followed by a dynamic marking of *p* in the fourth measure.

Second system of musical notation. It consists of four staves. The first two staves (treble clefs) have a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *mf* in the third measure, followed by a dynamic marking of *p* in the fourth measure. The last two staves (bass clefs) have a bass line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *mf* in the third measure, followed by a dynamic marking of *p* in the fourth measure. Fingering numbers (3, 5, 4, 3, 1, 2, 3) are present in the first two staves.

Third system of musical notation. It consists of four staves. The first two staves (treble clefs) have a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *pp* in the third measure, followed by a dynamic marking of *rit.* in the fourth measure, and a final dynamic marking of *ppp* in the fifth measure. The last two staves (bass clefs) have a bass line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* in the third measure, followed by a dynamic marking of *rit.* in the fourth measure, and a final dynamic marking of *ppp* in the fifth measure. The system concludes with a double bar line.

# 19. МЕЛОДИЯ ДОЖДЯ

Ю. Литовко

Не спеша, связно  
8<sup>va</sup>

I

4/4 *p*

II

4/4 *p*

*Red.* \*

*pp*

*rit.*

*Red.* \*

# 20. ХОДИТ ВАНЯ

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Напевно

I

II

*mp*

*p*

*ped.*

*\* sim.*

*p*

*mf*

*f*

*p*

*rit.*

*p*

*rit.*

1. Ходит Ваня, ходит Ваня  
По лугу-лужочку, по лугу-лужочку.

2. Смотрит Ваня, смотрит Ваня  
Во даль, во долину, во даль, во широку.

# 21. ЯНИЧЕК

Чешская народная песня

Обработка Ю. Литовко

**I**

С движением

*mf*

**II**

Замеднить

*mp*

*rit.*

*mf*

1 темп

*p*

*mf*

*rit.*

5

*rit.*

Detailed description of the musical score: The score is for a piano piece in 3/4 time, featuring two systems of music. The first system consists of two systems of staves. The first system (I) has a treble clef and a 3/4 time signature. It starts with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second system (II) has a treble clef and a 3/4 time signature. It starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass clef part starts with a whole rest, followed by a quarter note G3, a quarter note F3, and a quarter note E3. The second system (II) has a treble clef and a 3/4 time signature. It starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass clef part starts with a whole rest, followed by a quarter note G3, a quarter note F3, and a quarter note E3. The score includes various dynamics such as *mf*, *mp*, *p*, and *rit.*, as well as articulations like slurs and fingerings. The piece concludes with a double bar line.



# 22. УЖ ТЫ, ВАНЬКА

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Весело, шутливо

*8va*

The musical score is written in 2/4 time and consists of three systems. The first system is divided into two parts, I and II. Part I consists of two treble clef staves with a dynamic marking of *mf*. Part II consists of a treble and a bass clef staff with a dynamic marking of *mp*. The second system continues the piano part with a dynamic marking of *f*. The third system concludes the piece with a dynamic marking of *sfz*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. An *8va* marking is present at the end of the first system and the beginning of the third system. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and accents.

## 23. В СЫРОМ БОРУ ТРОПИНА

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Не затягивая

**I**

*mp*

**II**

*p*

*sim.*

*sfz*

*sfz*

# 24. УКРАИНСКАЯ ПЕСНЯ

Обработка Ю. Литовко

Певуче

I

II

*p*

*mf*

*pp*

4 2 3 4

2 3 4

1 3 4 3 2 1

5 2 1

5 2 1

Серенький мой котик,  
 Беленький животик.  
 Не ходи по хаті,  
 Не буди дитяти.

## 25. КОТЕНОК

Ю. Литовко

Весело

I

tr

5

II

*p*

*p*

*f*

*p*

*f*

*f*

*p*

*f*

Жил у хозяйки маленький котик,  
 Маленький котик, беленький хвост.  
 Мяу, мяу, маленький котик.  
 Мяу, мяу, так он кричал.

# 26. АХ, ВЫ, СЕНИ

Русская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Умеренно

**I**

*mf*

**II**

*mp*

*mf*

*mf*

*f*

*rit.*

*rit.*

# 27. ОЙ, ТЫ, ДИВЧИНО

Украинская народная песня

Обработка Ю. Литовко

Напевно

I

II

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last two. A dynamic marking *f* is present in the third measure. The grand staff contains accompaniment with a dynamic marking *p* in the first measure. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features the same three-staff layout. The top staff has a slur over the first two measures. The grand staff continues the accompaniment, with a dynamic marking *p* in the third measure. Fingerings are indicated throughout.

Third system of musical notation, the final system on the page. It maintains the three-staff format. The top staff has a slur over the first two measures and a dynamic marking *rit.* in the third measure. The grand staff continues the accompaniment, also marked *rit.* in the third measure. The system concludes with a double bar line.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. КОТИК. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	3
2. ДОЖДИК. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	4
3. ДОН-ДОН. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	5
4. УТРОМ РАНО. Слова и музыка Ю. Литовко.....	6
5. ВОРОБЬИ-ВОРОБЫШКИ. Слова и музыка Ю. Литовко.....	7
6. ДВА КОТА. Слова и музыка Ю. Литовко.....	8
7. ВЕСЕННИЙ РУЧЕЕК. Слова и музыка Ю. Литовко.....	9
8. СОЛНЦЕ СЕЛО. Слова и музыка Ю. Литовко.....	10
9. ВО САДУ ЛИ, В ОГОРОДЕ. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	11
10. ЗАЙЧИК. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	12
11. СКОК-СКОК. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	13
12. ЛОШАДКА. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	14
13. ВЕСЕЛЫЕ ЛЯГУШКИ. Слова и музыка Ю. Литовко.....	15
14. КОРОВУШКА. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	16
15. ПЕСЕНКА ДОЖДЯ. Слова и музыка Ю. Литовко.....	17
16. СОЛОВУШКА. Слова и музыка Ю. Литовко.....	18
17. СОЛНЫШКО. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	19
18. КОЛЫБЕЛЬНАЯ МЕДВЕЖОНКУ. Слова и музыка Ю. Литовко.....	20
19. МЕЛОДИЯ ДОЖДЯ. Слова и музыка Ю. Литовко.....	22
20. ХОДИТ ВАНЯ. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	23
21. ЯНИЧЕК. Чешская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	24
22. УЖ ТЫ, ВАНЬКА. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	25
23. В СЫРОМ БОРУ ТРОПИНА. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	26
24. УКРАИНСКАЯ ПЕСНЯ. Обработка Ю. Литовко.....	27
25. КОТЕНОК. Слова и музыка Ю. Литовко.....	28
26. АХ, ВЫ, СЕНИ. Русская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	29
27. ОЙ, ТЫ, ДИВЧИНО. Украинская народная песня. Обработка Ю. Литовко.....	30